Downloaded via the EU tax law app / web

62016CC0026
KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

MENGOZZI

ppre?entati fl-1 ta’ Frar 2017 (1)

Kaw?a C-26/16

Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis Lda

vs

Autoridade Tributária e Aduaneira

[talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mit-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (qorti tal-arbitra?? kollettiv [?entru tal-arbitra?? amministrattiv], il-Portugall)]

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari — Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) — E?enzjonijiet — Tran?azzjonijiet intra-Komunitarji — Kunsinna ta’ mezzi ta’ trasport ?odda — Kundizzjonijiet g?all-g?oti tal-e?enzjoni lill-bejjieg? — Residenza tax-xerrej fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni — Re?istrazzjoni temporanja fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni — Riskju ta’ eva?joni tat-taxxa — Bona fide — Obbligu ta’ dili?enza tal-bejjieg?”

I – Introduzzjoni

1.

It-talba g?al de?i?joni preliminari li g?andha quddiemha l-Qorti tal-?ustizzja tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 138(2) tad?Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta’ Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (iktar ’il quddiem id?“Direttiva tal-VAT”) (2).

2.

Essenzjalment, it-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) [qorti tal-arbitra?? kollettiv (?entru tal-arbitra?? amministrattiv), il-Portugall], jixtieq ikun jaf jekk fil?kuntest ta’ kunsinna intra-Komunitarja ta’ vettura ?dida, Stat Membru huwiex awtorizzat, fl-ewwel lok, li jissu??etta l-e?enzjoni mit-taxxa fuq il?valur mi?jud (VAT), prevista fl-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT, g?all-kundizzjoni li x-xerrej ikun stabbilit jew iddomi?iljat fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni tal-imsemmija vettura, fit-tieni lok, li jirrifjuta l?e?enzjoni mill-VAT meta l-vettura tkun su??etta biss g?al re?istrazzjoni turistika u temporanja fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni u, fit-tielet lok, li jitlob il-?las tal-VAT lill-bejjieg? tal-vettura f’?irkustanzi li jistg?u jindikaw li x-xerrej jista’ jkun wettaq eva?joni tal-VAT, ming?ajr madankollu ma jkun stabbilit li l-bejjieg? ikkoopera max-xerrej sabiex ji?i evitat il-?las tal-VAT.

3.

Dawn il-mistoqsijiet qamu fil-kuntest ta’ kaw?a bejn il?kumpannija Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis Lta (iktar ’il quddiem “Santogal”), stabbilita fil-Portugall, u l-Autoridade Tributária e Aduaneira (awtorità fiskali u doganali, il-Portugall) rigward ir-rifjut, minn din l-awtorità, li

tag?ti lil Santogal il-benefi??ju tal-e?enzjoni mill-VAT, prevista mil-li?i Portugi?a li tittrasponi l-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT, fir?igward tal-kunsinna minn Santogal ta’ karozza ?dida ttrasportata fi Spanja mix-xerrej tag?ha.

4.

B’mod iktar pre?i?, mit-talba g?al de?i?joni preliminari jirri?ulta li Santogal bieg?et lil ?ittadin Angolan, permezz ta’ fattura datata 26 ta’ Jannar 2010, vettura ?dida g?as-somma ta’ EUR 447665, li hija kienet akkwistat pre?edentement ming?and Mercedes-Benz Portugal u li d-d?ul tag?ha fit-territorju Portugi? kien ?ie kkonstat permezz ta’ dikjarazzjoni doganali dwar il-vetturi datata 25 ta’ ?unju 2009 (iktar ’il quddiem id?“dikjarazzjoni doganali”) (3).

5.

Waqt il-bejg?, ix-xerrej informa lil Santogal bl-intenzjoni tieg?u li ju?a l-imsemmija vettura g?all-u?u personali tieg?u fi Spanja, fejn huwa kien di?à stabbilit, fejn se jipprovdi huwa stess it-trasport tag?ha, fejn ser jissu??ettaha g?al kontroll tekniku u fejn ser jirre?istraha. Huwa ppre?enta lil Santogal in-numru ta’ identità ta’ resident barrani (NIE) tieg?u fi Spanja, dokument ma?ru? fit-2 ta’ Mejju 2008 mill-Ministério del Interior, Dirección General de la Policia y de la Guardia Civil – Comunidad Tui-Valencia (Ministeru tal-Intern, Dipartiment ?enerali tal-Pulizija u tal-Gwardja ?ivili – Re?jun ta’ Tui-Valencia, Spanja) li ji??ertifika r-re?istrazzjoni tieg?u fir-re?istru ?entrali tar-residenti barranin bl-imsemmi NIE, kif ukoll kopja tal-passaport Angolan tieg?u. Madankollu, l-indirizz tax-xerrej indikat minnu waqt il-bejg? ma jaqbilx ma’ dan li jinsab fid-dokument ma?ru? fit-2 ta’ Mejju 2008.

6.

Fid-dawl ta’ dawn id-dokumenti, Santogal ikkunsidrat li l-bejg? tal-vettura kien e?entat mill-VAT b’applikazzjoni tal-Artikolu 14(b) tar?Regime do IVA nas Transações Intracomunitárias (RITI) (Sistema tal-VAT dwar it-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji), inti? sabiex jittrasponi, fid-dritt Portugi?, l-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT.

7.

Il-vettura kienet ittrasportata fi Spanja fuq trailer kompletament mag?luq.

8.

Wara li l-vettura g?addiet mill-kontroll tekniku fi Spanja, ix?xerrej bag?at lil Santogal, fuq talba ta’ din tal-a??ar, ?ew? dokumenti sabiex jing?alaq il-fajl tal-bejg?. Dawn kienu, minn na?a, ?ertifikat ta’ kontroll tekniku ma?ru? fil-11 ta’ Frar 2010 u, min-na?a l-o?ra, ?ertifikat ta’ re?istrazzjoni fi Spanja, ma?ru? fit-18 ta’ Frar 2010. Dan l-a??ar ?ertifikat, li fuqu kien hemm indirizz tax-xerrej li ma jaqbilx la mal?indirizz indikat minn dan tal-a??ar fil-mument tal-bejg? u lanqas ma’ dak li jinsab fuq id-dokument tat-2 ta’ Mejju 2008, kien jirrigwarda re?istrazzjoni “turistika”, temporanja, li tiskadi fis-17 ta’ Frar 2011.

9.

Skont l-indikazzjonijiet ipprovduti mill-qorti tar-rinviju, l-g?oti ta’ numru ta’ re?istrazzjoni turistika huwa rregolat, fi Spanja, mir-Real decreto 1571/1993 por el que se adapta la Reglamentación de la matrícula turística a las consecuencias de la armonización fiscal del mercado interior (Digriet Irjali 1571/1993, tal-10 ta’ Settembru 1993, dwar l?adattament fi Spanja tal-le?i?lazzjoni dwar ir-re?istrazzjoni turistika g?al konsegwenzi tal-armonizzazzjoni fiskali mar-regoli tal-Unjoni (4), u mir-Real decreto 2822/1998 por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos (Digriet Irjali

2822/1998, tat-23 ta’ Di?embru 1998, dwar l-adozzjoni tal-le?i?lazzjoni ?enerali dwar il?vetturi (5). Ir-re?istrazzjoni turistika hija provvi?orja, bit-terminu normali ta’ u?u ta’ 6 xhur g?al perijodu ta’ tnax-il xahar li jista’ jkun esti? mill?awtoritajiet. Jistg?u jibbenefikaw minnha biss ir-residenti mhux abitwali fi Spanja.

10.

Wara l-informazzjoni mibg?uta minn Santogal fi Frar 2011, Mercedes-Benz Portugal ippre?entat dikjarazzjoni doganali addizzjonali dwar il-vettura (iktar ’il quddiem id-“dikjarazzjoni addizzjonali”) inti?a sabiex tannulla d-dikjarazzjoni doganali tal-25 ta’ ?unju 2009, min?abba l-ispedizzjoni tal-vettura lejn Spanja. Id-dikjarazzjoni doganali ?iet annullata mill-awtoritajiet kompetenti fit-3 ta’ Marzu 2011.

11.

Permezz ta’ ittra tal-24 ta’ Ottubru 2013, mibg?uta lid-Direção de Finanças de Lisboa (Dipartiment tal-Finanzi ta’ Lisbona, il-Portugall), id?Direção de Serviços Antifraude Aduaneira (Dipartiment tas-Servizzi ta’ Kontra l-Eva?joni Doganali, il-Portugall) talab li ti?i ordnata l?likwidazzjoni tal-VAT dovuta fuq il-bejg? tal-vettura inkwistjoni. Dan id-dipartiment irrileva b’mod partikolari li x-xerrej kien residenti fil?Portugall, li kien irre?istrat hemmhekk b?ala direttur ta’ kumpannija u kellu g?al iktar minn g?axar snin numru ta’ identità fiskali. Barra minn hekk, b’risposta g?al talba g?al informazzjoni, l-awtoritajiet Spanjoli ppre?i?aw li x-xerrej ilu ma jidher b?ala resident fi Spanja mill-2010, u li qatt ma ppre?enta dikjarazzjoni tad-d?ul u qatt ma kien su??ett g?al VAT.

12.

Sussegwentement, Santogal kienet su??etta g?al st?arri? intern parzjali dwar il-VAT tax-xahar ta’ Jannar 2010. F’dan il-kuntest, l?awtorità fiskali u doganali ?ejjiet rapport li jikkonkludi li l-bejg? ta’ vettura ma jaqax ta?t l-e?enzjonijiet previsti fl-Artikoli 14 tar-RITI g?ar?ra?uni li, fir-rigward tal-e?enzjoni li tinsab f’din id-dispo?izzjoni ta?t (b), ix-xerrej ma jirrisjedix fi Spanja u lanqas je?er?ita attività hemm. Barra minn hekk hija rrilevat li, skont id-databases tag?ha, ix-xerrej g?andu numru ta’ persuna taxxabbli Portugi? mog?ti qabel l-2001 u li l?pajji? ta’ residenza tieg?u kien il-Portugall.

13.

Fl-14 ta’ Ottubru 2014, l-awtorità fiskali u doganali ?ar?et likwidazzjoni addizzjonali ta’ VAT fis-somma ta’ EUR 89533, kif ukoll likwidazzjoni ta’ interessi kumpensatorji marbuta mal-perijodu ta’ bejn it-12 ta’ Marzu 2010 u l-20 ta’ Awwissu 2014, fis-somma ta’ EUR 15914.80. Santogal ?allset dawn l-ammonti f’Di?embru 2014.

14.

Santogal ressqet quddiem il-qorti tar-rinviju talba g?all?annullament ta’ dawn il-likwidazzjonijiet kif ukoll talba g?ad-danni u l?interessi. Quddiem l-imsemmija qorti, hija g?amlet b’mod partikolari l?argument tal-interpretazzjoni kontradittorja tal-Artikolu 14(b) tar-RITI mog?tija mill-awtorità fiskali u doganali mal-Artikolu 138(2) tad?Direttiva tal-VAT, li g?andha effett dirett. Hija argumentat ukoll li l?eventwali eva?joni tas-sistema tal-VAT imwettqa mix-xerrej ma hijiex attribwibbli lilha.

15.

Fit-talba g?al de?i?joni preliminari, il-qorti tar-rinviju tesprimi, qabel kollox, dubji dwar il-post ta’ residenza tax-xerrej fil-mument tal?bejg? tal-vettura. B’mod partikolari, din il-qorti tirrileva li r-residenza abitwali ta’ dan tal-a??ar ma kinitx fi Spanja. Barra minn hekk, ma setax ji?i stabbilit li fil-mument tal-imsemmi bejg?, huwa kien residenti fil?Portugall. Barra minn hekk, il-fajl li g?andha

quddiemha ma jinkludix informazzjoni la dwar il-?las tal-VAT marbuta mal-vettura fi Spanja u lanqas dwar x’sar mill-vettura wara li ng?atat ir-re?istrazzjoni turistika. Lanqas ma huwa stabbilit li l-benefi??ju mis-sistema tar-re?istrazzjoni turistika ?iet itterminata skont il-modalitajiet previsti mid-dritt Spanjol.

16.

Sussegwentement, il-qorti tar-rinviju tosserva li ma huwiex ipprovat li Santogal ikkollaborat max-xerrej sabiex jevita l-?las tal-VAT fuq il?bejg? tal?vettura. G?all-kuntrarju, hija tikkunsidra li mill-provi ppre?entati quddiemha jirri?ulta li Santogal ?gurat l-osservanza tal?kundizzjonijiet tal-e?enzjoni tal-VAT. Hija tinnota li la l-kummissarji tad-dwana u lanqas is-servizzi doganali ma qajmu dubju dwar is?suffi?jenza tad-dokumenti sabiex tippro?edi g?all-annullament tad?dikjarazzjoni doganali u li l-ittra tad-dipartimenti tas-servizzi ta’ kontra l-eva?joni doganali kienet ibba?ata fuq informazzjoni addizzjonali li Santogal ma kellhiex a??ess g?aliha.

17.

Finalment, il-qorti tar-rinviju tikkunsidra li l-?urisprudenza tal?Qorti tal-?ustizzja, b’mod partikolari s-sentenza tas-7 ta’ Di?embru 2010, R. (C-285/09, EU:C:2010:742, punti 40 sa 46), ma jissodisfawx il-kwistjonijiet imqajma fil-kaw?a li hija g?andha quddiemha.

18.

Huwa f’dawn i?-?irkustanzi li l-qorti tar-rinviju dde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d?domandi preliminari li ?ejjin:

“(1)

L-Artikolu 138(2)(b) tad-[Direttiva tal-VAT], jipprekludi li regoli tad-dritt nazzjonali [b?al dawk li jinsabu fl-]Artikoli 1(e) [,] 14(b) [tar-RITI] jirrikjedu, sabiex ti?i rikonoxxuta l-e?enzjoni tal-VAT fir-rigward tal-kunsinna ta’ mezzi ta’ trasport ?odda mwettqa b’korrispettiv ta’ ?las u ttrasportati mix-xerrej mit-territorju nazzjonali lejn Stat Membru ie?or, li x-xerrej ikun stabbilit jew residenti f’dan l-Istat Membru?

(2)

L-Artikolu 138(2)(b) tad-[Direttiva tal-VAT] jipprekludi li ti?i rrifjutata l-e?enzjoni fl-Istat Membru ta’ tluq tal-kunsinna f’sitwazzjoni fejn il-mezz ta’ trasport akkwistat ikun ?ie ttrasportat minn Spanja fejn kien su??ett g?al re?istrazzjoni turistika, ta’ natura provvi?orja u ta?t ir-re?im fiskali […] Spanjol […]?

(3)

L-Artikolu 138(2)(b) tad-[Direttiva tal-VAT], jipprekludi li ji?i rikjest il-?las tal-VAT lill-fornitur tal-mezz ta’ trasport ?did, f’sitwazzjoni fejn la ?ie kkonstatat jekk waqfux japplikaw ir-regoli ta’ re?istrazzjoni turistika g?al wa?da mir-ra?unijiet [previsti mid-dritt Spanjol], u lanqas jekk t?allasx jew g?andux jit?allas il-VAT fil-ka? li dawn ir-regoli jkunu waqfu japplikaw?

(4)

L-Artikolu 138(2)(b) tad-[Direttiva tal-VAT] u l-prin?ipji ta’ ?ertezza legali, ta’ proporzjonalità u ta’ protezzjoni tal-aspettattivi [le?ittimi], jipprekludu li ji?i rikjest il-?las tal-VAT mill-fornitur tal-mezz ta’ trasport ?did mibg?ut minn Stat Membru ie?or f’sitwazzjoni fejn:

—

ix-xerrej, qabel l-ispedizzjoni, qal lill-fornitur li jirrisjedi fl?Istat Membru tad-destinazzjoni tal-kunsinna u werielu dokument li juri li ?ie attribwit lilu numru ta’ identità ta’ resident barrani [NIE] f’dan l-Istat Membru, li fiha kienet indikata residenza f’dan l-a??ar Stat Membru li kienet differenti minn dik li qal li kellu;

—

ix-xerrej sussegwentement wera lill-fornitur dokumenti li juru li l-mezz ta’ trasport akkwistat kien ?ie ssu??ettat g?al inspezzjoni teknika fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni u hemmhekk kienet ?iet attribwita re?istrazzjoni turistika lill-mezz ta’ trasport;

—

ma ?iex ipprovat li l-fornitur kien ikkollabora max-xerrej fis-sens tal-evitar tal-?las tal-VAT;

—

id-dipartimenti doganali ma qajmu ebda ostakolu g?all?annullament tad-dikjarazzjoni doganali tal-vettura abba?i tad-dokumenti li l-fornitur kellu fil-pussess tieg?u?”

19.

Dawn il-kwistjonijiet kienu s-su??ett ta’ osservazzjonijiet bil?miktub min-na?a ta’ Santogal, tal-Gvern Portugi? kif ukoll tal?Kummissjoni Ewropea. Fid-dawl tal-osservazzjonijiet ippre?entati, il-Qorti tal-?ustizzja kkunsidrat ru?ha informata bi??ejjed u dde?idiet li ma ??ommx seduta plenarja, skont l-Artikolu 76(2) tar-Regoli tal-Pro?edura tag?ha.

II – Anali?i

A – Fuq l-ammissibbiltà

20.

Minkejja li ma hemmx dubju li l-Qorti tal-?ustizzja hija kompetenti sabiex tirrispondi g?ad-domandi mag?mula mit-Tribunal Arbitral Tributário, peress li l-Qorti tal-?ustizzja di?à ppre?i?at li, minkejja l-isem tieg?u dan l-organu g?andu l-elementi kollha ne?essarji sabiex jikkwalifika b?ala “qorti ta’ Stat Membru”, fis-sens tal?Artikolu 267 TFUE (6), il-Gvern Portugi? e??epixxa l-inammissibbiltà tar-rinviju preliminari g?al tliet motivi, li jidhirli li kollha g?andhom ji?u mi??uda, g?ar-ra?unijiet esposti iktar ’il quddiem.

21.

L-ewwel nett, huwa fil-fehma tieg?i, e??essivament formalist u kuntrarju g?all-ispirtu tal-kooperazzjoni li hemm wara l-pro?edura implementata mill-Artikolu 267 TFUE, li huwa inti? sabiex jag?ti risposta utli lill-qrati nazzjonali sabiex ikunu jistg?u jidde?iedu l-kaw?i pendenti quddiemhom, li tintlaqa’ l-o??ezzjoni tal-Gvern Portugi? li tg?id li d?de?i?joni tar-rinviju preliminari hija inammissibbli peress li ma tirreferix g?all-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT i?da g?as?subparagrafu (b) tal-istess dispo?izzjoni. Fil-fatt, huwa evidenti li, fid-dawl tal-motivi tad-de?i?joni tar-rinviju kif ukoll tal-formulazzjoni tad-domandi mag?mula, li jqajmu biss il-kunsinna intra-Komunitarja ta’ mezz ta’ trasport ?did, li hija spe?ifikatament irregolata mill?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT, ir-riferiment g?all-Artikolu 138(2)(b) tad-Direttiva tal-VAT jikkostitwixxi

sempli?i ?ball pro?edurali, ming?ajr konsegwenza fir-rigward tal-ftehim u l-g?an tat-talbiet g?al interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni mag?mula mill-qorti tar-rinviju. Barra minn hekk dan l-i?ball kien ikkore?ut f'posta elettronika ta' wie?ed mill-arbitri tal-qorti tar-rinviju li kienet annessa mad-de?i?joni tar-rinviju u li g?alhekk tifforma parti mill-fajl tal-kaw?a prin?ipali, li ?adu nota tag?ha l-partijiet kollha li ppre?entaw osservazzjonijiet quddiem il-Qorti tal-?ustizzja. Il-fatt li tali rettifika informali tista' eventwalment tikser ir-regoli nazzjonali ta' pro?edura ?ivili, kif jissu??erixxi l-Gvern Portugi?, ma jistax iwassal g?all?inammissibbiltà tad-de?i?joni tar-rinviju preliminari. Il-Qorti tal??ustizzja di?à dde?idiet, f'dan ir-rigward, li fil-prin?ipju hija ma tistax tivverifika jekk tali de?i?joni tti?ditx b'konformità mar-regoli nazzjonali ta' organizzazzjoni u ta' pro?edura (7). Fid-dawl ta' dawn l?elementi, xejn ma jipprekludi lill-Qorti tal-?ustizzja milli tirriformula d-domandi mag?mula fis-sens li dawn jirrigwardaw l-interpretazzjoni tal?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT (8).

22.

It-tieni nett, minkejja li huwa minnu li, b?alma jargumenta l?Gvern Portugi?, id-de?i?joni tar-rinviju ma hijiex mudell ta' kjarezza fir-rigward tal-espo?izzjoni tal-fatti tal-kaw?a prin?ipali u tinkludi anki ?erti impre?i?jonijiet jew inkoerenzi, dawn il-lakuni ma humiex suffi?jenti sabiex jikkonfutaw il-pre?unzjoni ta' rilevanza marbuta mad-domandi preliminari dwar l-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni u ma jipprekludux lill-Qorti tal-?ustizzja milli tirrispondihom (9). Fil-fatt, il-Qorti tal??ustizzja g?andha, fl-opinjoni tieg?i, elementi ta' fatt u ta' li?i ne?essarji sabiex tirrispondi b'mod utli g?ad-domandi li saru lilha f'din il-kaw?a. Fl-a??ar mill-a??ar, il-partijiet li ppre?entaw osservazzjonijiet bil-miktub, inklu? b'mod sussidjarju, il-Gvern Portugi?, kollha setg?u jie?du po?izzjoni dwar il-kontenut tad-domandi mag?mula, fid-dawl tal?kuntest legali u fattwali espost fid-de?i?joni tar-rinviju.

23.

Finalment, it-tielet nett, fl-opinjoni tieg?i lanqas jista' jkun milqug? il-motiv ta' inammissibbiltà espost mill-Gvern Portugi? li jipprovdi li l?Qorti tal-?ustizzja g?andha tirrispondi g?al domandi ta' natura ipotetika g?ar-ra?uni li fid-de?i?joni tar-rinviju tag?ha l-qorti tar-rinviju kienet di?à kkonstatat difett fil-motivazzjoni tad-de?i?joni tal?awtorità fiskali u doganali li tirrikjedi l-likwidazzjoni tal-VAT li g?andu jwassal g?all-annullament ta' din id-de?i?joni, ming?ajr kunsiderazzjoni g?ar-risposta li ser tag?ti l-Qorti tal-?ustizzja g?at-talba g?al de?i?joni preliminari.

24.

Huwa minnu li, skont il-missjoni mog?tija lilha fil-kuntest tal?kooperazzjoni stabbilita mill-Artikolu 267 TFUE li tikkontribwixxi fl-amministrazzjoni tal-?ustizzja fl-Istati Membri, il-Qorti tal-?ustizzja g?andha tirrifjuta li tag?ti opinjonijiet konsultattivi dwar domandi ipoteti?i (10). Fil-fatt, f'tali ka?ijiet, it-talba g?al interpretazzjoni tad-dritt tal?Unjoni ppre?entata mill-qorti nazzjonali ma tissodisfax il-b?onn o??ettiv li tag?ti d-de?i?joni tag?ha u tidde?iedi l-kaw?a pendenti quddiemha. Huwa b'applikazzjoni ta' din il-?urisprudenza li l-Qorti tal??ustizzja g?alhekk iddikjarat b?ala inammissibbli rinviju preliminari, mag?mul minn qorti nazzjonali tal-ewwel istanza, g?all-interpretazzjoni tad-dritt doganali tal-Unjoni f'sitwazzjoni fejn id-de?i?joni tal-irkupru ta' dejn doganali, li kienet ikkontestata quddiem din il-qorti, kienet intrinsikament dipendenti fuq id-de?i?joni preliminari ta' konstatazzjoni tal-imsemmi dejn, li l-annullament tag?ha kien de?i? mill-qorti tal-a??ar istanza tal-Istat Membru inkwistjoni (11). Fil-fatt, sa fejn il-qorti tar-rinviju kienet imsej?a biss sabiex tislet il-konsegwenzi tal-annullament tad?de?i?joni ta' rkupru sabiex tidde?iedi l-kaw?a pendenti quddiemha, din ma kinitx g?adha f'po?izzjoni, sabiex issolvi din il-kaw?a, li tadotta de?i?joni li tista' tie?u inkunsiderazzjoni r-risposti tal-Qorti tal-?ustizzja g?ad-domandi li kienu saru lilha. G?alhekk, il-Qorti tal-?ustizzja kellha tipprovdi opinjoni konsultattiva dwar domandi ta' natura ipotetika.

25.

Madankollu, dan ma huwiex il-ka? f'din il-kaw?a.

26.

Minn na?a, imkien mid-de?i?joni tar-rinviju ma jirri?ulta li d-diffett ta' motivazzjoni kkonstatat mill-qorti tar-rinviju g?andu jwassal g?all?annullament totali tad-de?i?joni tal-awtorità fiskali u doganali, irrispettivament mir-risposta li ser ting?ata mill-Qorti tal-?ustizzja g?ad?domandi li ?ew indirizzati lilha. Pjuttost, id-de?i?joni tar-rinviju hija inti?a sabiex issostni l-idea kuntrarja. Fil-fatt, wara l-konstatazzjoni dwar dan id-difett ta' motivazzjoni, il-qorti tar-rinviju ddedikat diversi argumenti g?ad-dritt tal-Unjoni u e?aminat u ?a?det ilmenti o?ra esposti minn Santogal li jikkritikaw ukoll il-motivazzjoni tad-de?i?joni tal?awtorità fiskali u doganali, billi esponiet ir-ra?unijiet g?ar-rifjut ta' ?erti provi ppre?entati minn Santogal inti?i biex juru li x-xerrej tal-vettura ?dida kien jissodisfa r-rekwi?it ta' residenza fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-imsemmija vettura, me?tie? mid-dispo?izzjonijiet tar-RITI. Dawn l-argumenti kienu jkunu superfluwi kieku d-difett ta' motivazzjoni kkonstatat preliminarjament mill-qorti tar-rinviju seta' jwassal, wa?du, g?all-annullament tad-de?i?joni tal-awtorità fiskali u doganali kollha.

27.

Min-na?a l-o?ra, u b'mod iktar fundamentali, id-domandi preliminari jirrigwardaw direttament u indirettament il-kompatibbiltà mad-dritt tal-Unjoni tar-rekwi?it impost mid-dispo?izzjonijiet tar-RITI li jg?idu li l-g?oti tal-e?enzjoni tal-VAT hija su??etta g?all-kundizzjoni li x-xerrej tal-vettura ?dida jirresjedi fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal?imsemmija vettura. G?alhekk huwa evidenti li r-risposta g?al dawn id-domandi tibqa' rilevanti g?as-soluzzjoni tal-kaw?a prin?ipali. Fil-fatt, hija tikkundizzjona l-legalità kemm tal-obbligu li g?andu l-fornitur li jippre?enta l-prova tas-sodisfazzjon tar-rekwi?it ta' residenza impost mir-RITI kif ukoll dak tal-awtorità fiskali u doganali li tivverifika dawn il-provi u li timmotiva b'mod korrett id-de?i?jonijiet li jeskludu, jekk ikun il-ka?, in-natura rilevanti jew suffi?jenti tal-provi rrapportati lilha.

28.

G?al dawn ir-ra?unijiet kollha, nistieden lill-Qorti tal??ustizzja tiddikjara li r-rinviju g?al de?i?joni preliminari huwa ammissibbli.

B – Fuq il-mertu

29.

Kif indikajt fir-rimarki introduttivi tieg?i u skont ir?riformulazzjoni tad-domandi preliminari li pproponejt fil-punt 21 ta' dawn il-konklu?jonijiet, il-qorti tar-rinviju tixtieq, essenzjalment, tkun taf jekk fil-kuntest ta' kunsinna intra-Komunitarja ta' vettura ?dida, Stat Membru huwiex awtorizzat: a) jissu??etta l-e?enzjoni tal-VAT, prevista fl-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT, g?all-kundizzjoni li x-xerrej jirresjedi fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-imsemmija vettura (l-ewwel domanda); b) jirrifjuta l-e?enzjoni tal?VAT meta l-vettura kienet su??etta biss g?al re?istrazzjoni turistika u provvi?orja fl-Istat Membru ta' destinazzjoni (it-tieni domanda) u ?) jitlob il-?las tal-VAT lill-bejjieg? tal-vettura f'?irkustanzi li jistg?u jindikaw li x-xerrej seta' evada l-VAT, ming?ajr madankollu ma jkun stabbilit li l-bejjieg? ikkoopera max-xerrej sabiex jevita l-?las tal-VAT (it-tielet u r-raba' domanda).

30.

Ser nindirizza wa?da wara l-o?ra dawn it-tliet aspetti tad-domandi ppre?entati mill-qorti tar-rinviju.

1. Fuq id-dritt li l-e?enzjoni tal-VAT ta’ kunsinna intra?Komunitarja ta’ mezz ta’ trasport ?did ti?i ssu??ettata g?all-kundizzjoni li x?xerrej jirresjedi fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni (l-ewwel domanda)

31.

Kif il-Qorti tal-?ustizzja di?à weriet f’diversi okka?jonijiet, is?sistema implementata sa mill-1 ta’ Jannar 1993, li tipprevedi l?abolizzjoni tal-fruntieri fiskali fi ?dan il-Komunità, hija bba?ata fuq l?istabbiliment ta’ fatt ?did li ji??enera l-VAT, ji?ifieri l-akkwist intra?Komunitarju ta’ o??etti, li jippermetti t?trasferiment tad-d?ul fiskali g?all-Istat Membru fejn ise?? il-konsum finali tal-o??etti kkunsinnati (12).

32.

B’hekk, skont l-Artikolu 2(1)(b)(ii) tad-Direttiva tal-VAT, l-akkwist intra-Komunitarju ta’ mezz ta’ trasport ?did minn persuna mhux su??etta g?al VAT huwa taxxabbli fit-territorju tal-Istat Membru ta’ destinazzjoni, filwaqt li, skont l-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT, il?kunsinna intra-Komunitarja ta’ dan l-istess mezz ta’ trasport ?did hija e?entata fl-Istat Membru tat-tluq tal-ispedizzjoni jew ta’ trasport.

33.

Il-mekkani?mu implementat jikkonsisti fit-trasferiment tad-d?ul fiskali lill-Istat Membru fejn ise?? il-konsum finali tal-o??etti kkunsinnati u ji?gura t-tqassim ?ar tal-kompetenzi fiskali.

34.

L-e?enzjoni ta’ kunsinna intra-Komunitarja korrelattiva g?al akkwist intra-Komunitarju tippermetti g?alhekk li ti?i evitata tassazzjoni doppja u g?alhekk, il-ksur tal-prin?ipju ta’ newtralità fiskali inerenti g?as-sistema komuni tal-VAT (13), filwaqt li r-regoli dwar it-tassazzjoni tal-akkwisti ta’ mezzi ta’ trasport ?odda huma inti?i wkoll sabiex ji?u evitati d-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni bejn l-Istati Membri li jistg?u jirri?ultaw mill-applikazzjoni ta’ rati differenti (14).

35.

Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 20 tad-Direttiva tal-VAT, l?akkwist intra-Komunitarju g?andu jfisser l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b?ala sid ta’ proprjetà tan?ibbli mobbli, mibg?uta jew ittrasportata mill-bejjieg?, mill-persuna li qed takkwista, jew minn terza persuna f’isimhom, lejn id-destinazzjoni tal-persuna li qed takkwista fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru li minnu ntbag?tet jew ?iet ittrasportata l-merkanzija.

36.

L-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi li l-Istati Membri g?andhom je?entaw il-kunsinni ta’ mezzi ta’ trasport ?odda mibg?uta jew ittrasportati ’l barra mit-territorju rispettiv tag?hom, i?da fl-Unjoni, lejn ix-xerrej.

37.

Min?abba l-korrelazzjoni ne?essarja bejn il-kunsinna u l-akkwist intra-Komunitarju ta’ o??ett, inklu? mezz ta’ trasport ?did, peress li dawn jikkostitwixxu, skont il-Qorti tal-?ustizzja, fil-verità,

tran?azzjoni ekonomika wa?da u unika, di?à ?ie de?i? li l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 tad-Direttiva tal-VAT u l-Artikolu 138(1) ta' din l-istess direttiva g?andhom jing?ataw interpretazzjoni li tag?tihom tifsira u portata identika (15).

38.

Dan l-appro?? g?andu japplika wkoll g?al dak li jirrigwarda r?relazzjonijiet bejn l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 u l?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT fir-rigward ta' mezzi ta' trasport ?odda, kif b'mod partikolari qablet il-Kummissjoni fl-osservazzjonijiet bil-miktub tag?ha (16).

39.

Skont il-?urisprudenza, minn dan jirri?ulta li l-e?enzjoni tal-kunsinna intra?Komunitarja, li tippre?edi l-akkwist intra-Komunitarju, issir applikabbli jekk ji?u ssodisfatti tliet kundizzjonijiet, ji?ifieri meta s-setg?a li wie?ed jiddisponi minn o??ett b?ala proprjetarju jkun ?ie ttrasferit lix?xerrej, meta l-fornitur jistabbilixxi li dan l-o??ett ikun intbag?at jew ?ie ttrasportat fi Stat Membru ie?or u meta, wara din l-ispedizzjoni jew trasport, l-o??ett ikun telaq fi?ikament mit-territorju tal-Istat Membru tal?kunsinna (17).

40.

Fil-kaw?a prin?ipali huwa stabbilit li l-vettura ?dida kienet ?iet mibjug?a fil-Portugall minn Santogal u ffatturata lix-xerrej, li l-o??ett kien ittrasportat lejn Spanja mix-xerrej stess u li kien irre?istrat f'dan l?Istat Membru. G?alhekk, dawn it-tliet kundizzjonijiet jidhru li huma ssodisfatti.

41.

Fi kwalunkwe ka?, irrispettivament mis-sodisfazzjon ta' dawn il?kundizzjonijiet kollha fil-kaw?a prin?ipali (18), huwa ?ar li l?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT bl-ebda mod ma jissu??etta d?dritt tal-e?enzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja ta' mezz ta' trasport ?did g?ar-rekwi?it li x-xerrej ta' dan il-mezz ta' trasport g?andu jkollu residenza fl-Istat Membru ta' destinazzjoni (19).

42.

Kif jammetti l-Gvern Portugi?, il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at li fil-kuntest tal-klassifikazzjoni ta' tran?azzjoni ta' akkwist intra?Komunitarju ta' mezz ta' trasport ?did, g?andu ji?i ddeterminat f'liema Stat Membru jse?? l-u?u finali u fit-tul tal-mezz ta' trasport inkwistjoni (20).

43.

G?alhekk, ir-rekwi?it addizzjonali, impost mid-dispo?izzjonijiet tar-RITI, li jikkonsisti fl-issu??ettar tal-e?enzjoni ta' kunsinna intra-Komunitarja g?all?fatt li x-xerrej ikun residenti fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, jawtorizza lill-awtoritajiet fiskali Portugi?i jirrifjutaw din l-e?enzjoni, ming?ajr ma jie?du inkunsiderazzjoni r-rekwi?iti pro?edurali previsti fl?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT, b'mod partikolari, ming?ajr ma jistaqsu dwar jekk dawn ir-rekwi?iti humiex issodisfatti. Il-fatt li x-xerrej ta' mezz ta' trasport ?did ma jirrisjedix fl-Istat Membru ta' destinazzjoni ma jistax madankollu awtomatikament ifisser li l-u?u finali u fit-tul ta' dan il-mezz ta' trasport ma jse??x f'dan l-Istat Membru u li ma kienx hemm kunsinna intra-Komunitarja segwita minn akkwist intra?Komunitarju.

44.

G?alkemm huwa minnu li skont l-Artikolu 131 tad-Direttiva tal-VAT, l-e?enzjonijiet tal-VAT japplikaw fil-kundizzjonijiet stabbiliti mill-Istati Membri sabiex ji?guraw l-applikazzjoni korretta u sempli?i tal-imsemmija e?enzjonijiet u sabiex jevitaw kull eva?joni, evitar jew abbu? possibbli,

dawn il-kundizzjonijiet ma jistax ikollhom l-effett la li jikkontestaw it-tqassim tal-kompetenzi fiskali bejn l-Istati Membri u lanqas in-newtralità tal-VAT, li kif fakkret diversi drabi l-Qorti tal??ustizzja, tikkostitwixxi prin?ipju fundamentali tas-sistema komuni tal-VAT (21).

45.

Il-kundizzjoni addizzjonali, me?tie?a mir-RITI, li tissu??etta l?e?enzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja g?ar-residenza tax-xerrej fl?Istat Membru ta' destinazzjoni, twassal g?al tali effett. Din tawtorizza lill-Portugall, irrispettivament minn jekk it-tliet kundizzjonijiet elenkati fil-punt 39 ta' dawn il-Konklu?jonijiet ikunux sodisfatti, jintaxxa l-kunsinna intra?Komunitarja ta' mezz ta' trasport ?did li l-akkwist tieg?u huwa su??ett g?all-?las tal-VAT fl-Istat Membru ta' destinazzjoni. G?alhekk, dan ir-rekwi?it imur kontra l-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT, it?tqassim tal-kompetenzi fiskali bejn l-Istati Membri u l-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

46.

Huwa evidenti li din il-po?izzjoni ma tfissirx li l-post tad?domi?ilju tax-xerrej ma huwiex ta' interess fid-dimostrazzjoni tas?sodisfazzjon tar-rekwi?iti sostanzjali tad-Direttiva tal-VAT applikabbli g?all-e?enzjoni ta' kunsinna intra-Komunitarja. Fil-fatt, il-Qorti tal??ustizzja tammetti li, sabiex ji?i ddeterminat jekk l-o??ett akkwistat telaqx effettivament mit-territorju tal-Istat Membru tal?kunsinna u, fl?affermattiv, fuq it-territorju ta' liema Stat Membru g?andu jse?? il?konsum finali tieg?u, huwa ne?essarju li ssir evalwazzjoni globali tal-elementi kollha ta' fatt o??ettivi, li fosthom il-post tad-domi?ilju tax?xerrej jista' jkun importanti (22).

47.

Fl-a??ar mill-a??ar, fil-fehma tieg?i, dan l-appro?? jikkorrobora l?interpretazzjoni li tipprovdi li r-residenza tax-xerrej tal-o??ett fl-Istat Membru ta' destinazzjoni ma tistax, fiha nnifisha, tikkostitwixxi kundizzjoni g?all-g?oti tal-e?enzjoni ta' kunsinna intra-Komunitarja. Bl?istess mod, dan jikkonferma li n-nuqqas ta' residenza tax-xerrej f'dan l-Istat Membru ma jistax jikkostitwixxi prova inkonfutabbli li l-o??ett ma telaqx fi?ikament mit-territorju tal-Istat Membru tal-kunsinna sabiex ikun u?at fit-tul fl-Istat Membru ta' destinazzjoni (23).

48.

G?alhekk, b?al Santogal u l-Kummissjoni, inqis li l?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT jipprekludi li Stat Membru jissu??etta l-e?enzjoni ta' kunsinna intra-Komunitarja ta' mezz ta' trasport ?did g?all-kundizzjoni li x-xerrej ta' dan il-mezz ta' trasport jirresjedi fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tat-tran?azzjoni.

2. Fuq id-dritt li l-e?enzjoni tal-VAT ti?i rrifjutata meta l-mezz ta' trasport ?did kien biss is-su??ett ta' re?istrazzjoni turistika u temporanja fl-Istat Membru ta' destinazzjoni (it-tieni domanda)

49.

Permezz tat-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk huwiex possibbli li x-xerrej ta' vettura ?dida ji?i rrifjutat l-e?enzjoni tal?VAT meta juri li din il-vettura kienet biss is-su??ett ta' re?istrazzjoni turistika u temporanja fl-Istat Membru ta' destinazzjoni.

50.

Kif turi l-motivazzjoni tad-de?i?joni tar-rinviju, din il-kwistjoni taqa' fil-verifika tal-fondatezza tad-dimostrazzjoni mill-awtorità fiskali u doganali li tg?id li x-xerrej ma jirresjedix fl-Istat Membru ta' destinazzjoni. Fil?fatt, il-qorti tar-rinviju tirrileva li, skont id-dritt Spanjol rilevanti msemmi mill-

awtorità fiskali u doganali, ir-re?istrazzjoni turistika ta' vettura ting?ata biss lil persuni li ma jirrisjedux fi Spanja.

51.

Fi kliem ie?or, il-kriterju tar-re?istrazzjoni temporanja tal-vettura fi Spanja kien u?at mill-awtorità fiskali u doganali sabiex juri li x-xerrej ma jirrisjedix f'dan l-Istat Membru u ma jissodisfax g?alhekk ir-rekwi?it ta' residenza previst mid-dispo?izzjonijiet tar-RITI li jikkundizzjona d?dritt tal-bejjieg? li jikseb l-e?enzjoni tal-VAT.

52.

Madankollu, kif argumentajt fl-anali?i tieg?i tal-ewwel domanda preliminari, dan ir-rekwi?it me?tie? mid-dispo?izzjonijiet tar-RITI jmur kontra l-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT.

53.

F'dawn i?-?irkustanzi, jekk ji?i a??ettat li l-kriterju tar?re?istrazzjoni temporanja tal-vettura fl-Istat Membru ta' destinazzjoni jista' jkun il-ba?i tar-rifjut tal-e?enzjoni tal-VAT fir-rigward tal-bejjieg? tal-imsemmi mezz ta' trasport ?did, dan iwassal, indirettament, g?all-validità tal-kundizzjoni, prevista mid-dispo?izzjonijiet tar-RITI, li tissu??etta din l-e?enzjoni g?ar-residenza tax-xerrej fl-Istat Membru ta' destinazzjoni.

54.

B'hekk, fl-evalwazzjoni globali tal-elementi ta' fatt o??ettivi li jippermettu l-klassifikazzjoni ta' tran?azzjoni b?ala "kunsinna intra?Komunitarja", in-natura temporanja tar-re?istrazzjoni ma?ru?a fl?Istat Membru ta' destinazzjoni tista' madankollu tkun ta' importanza fir-rigward tas-sodisfazzjon jew le tal-kundizzjoni, enfasizzata mill-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza tat-18 ta' Novembru 2010, X (C-84/09, EU:C:2010:693, punt 50), li tirrigwarda l-post tal-u?u finali u fit-tul tal?mezz ta' trasport ?did.

55.

Madankollu, fil-fehma tieg?i, l-awtorizzazzjoni lill-Istat Membru tal-kunsinna ta' dan il-mezz ta' trasport ?did, abba?i ta' dan l?element biss, sabiex jitlob il-?las tal-VAT lill-bejjieg? tmur kontra t-tqassim tal-kompetenzi fiskali u tal-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT. Kif turi l-kaw?a prin?ipali abba?i ta' informazzjoni kkomunikata fid-de?i?joni tar-rinviju, re?istrazzjoni temporanja b?al dik ma?ru?a minn Spanja tista' ting?ata g?al perijodu ta' ?mien konsegwenti ta' tnax-il xahar, li mhux biss jidher li jista' jkun esti? i?da wkoll jista' jiskadi meta l-vettura ting?ata re?istrazzjoni ordinarja fi Spanja wara l-?las tat-taxxi rilevanti. B'hekk, is-sempli?i fatt li vettura ?dida kienet l-o??ett ta' re?istrazzjoni temporanja fl-Istat Membru ta' destinazzjoni ma jfissirx ipso jure li l-post tal-u?u finali u fit?tul tal-imsemmija vettura ma huwiex ser ikun, ladarba jiskadi l?perijodu ta' re?istrazzjoni temporanja, fit-territorju ta' dan l-Istat Membru u li hemm lok li ji?i konklu? li din il-vettura ma tistax tkun l?o??ett ta' kunsinna intra-Komunitarja.

56.

G?alhekk inqis li, irrispettivament mi?-?irkustanzi proprji ta' kaw?a partikolari, Stat Membru ma jistax jirrifjuta l-e?enzjoni tal?VAT lill-bejjieg? ta' vettura ?dida, ittrasportata lejn Stat Membru ie?or mill-proprjetarju tag?ha, g?as-sempli?i ra?uni li din il-vettura kienet irre?istrata b'mod provvi?orju f'dan l-a??ar Stat Membru.

3. Fuq id-dritt li jitlob il-?las tal-VAT lill-bejjieg? ta' mezz ta' trasport ?did f'?irkustanzi li jistg?u

jindikaw li x-xerrej seta’ wettaq eva?joni tal-VAT, ming?ajr madankollu ma ji?i stabbilit li l-bejjieg? ikkoopera max-xerrej sabiex jevita l-?las tal-VAT (it-tielet u r-raba’ domanda)

57.

Permezz tat-tielet domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk l-e?enzjoni tal-VAT tistax tkun irrifjutata lill-bejjieg? jekk ma jkunx hemm ?ertezza dwar jekk il-benefi??ju mis-sistema ta’ re?istrazzjoni provvi?orja spi??ax jew le g?al xi wa?da mir-ra?unijiet previsti mid-dritt tal-Istat Membru ta’ destinazzjoni, u lanqas jekk il-VAT kinitx jew hijiex ser tit?allas fl-a??ar tal-benefi??ju minn din is-sistema. Hija tesponi wkoll, fir-raba’ domanda tag?ha, ?ertu numru ta’ ?irkustanzi o?ra li j?allu in?ertezza dwar il-post tal-konsum finali tal-vettura ?dida mibjug?a minn Santogal, li jistg?u jindikaw li x-xerrej seta’ wettaq eva?joni tal-VAT, filwaqt li tirrileva li Santogal ?adet ?erti mi?uri quddiem ix-xerrej u quddiem l-awtoritajiet Portugi?i wara l-bejg? tal?imsemmija vettura u ming?ajr ma ji?i stabbilit li din il-kumpannija kkooperat max-xerrej sabiex jevadi l-?las tal-VAT.

58.

Dawn il-kwistjonijiet, li jistg?u ji?u evalwati flimkien, jirrigwardaw essenzjalment, kemm l-oneru tal-prova kif ukoll l-elementi probatorji li jirrigwardaw l-u?u finali u fit-tul tal-mezz ta’ trasport ?did fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni li l-awtoritajiet fiskali tal-Istat Membru tal-kunsinna jistg?u je?tie?u mill-bejjieg? sabiex dan tal-a??ar jibbenefika mill-e?enzjoni tal-VAT applikabbli g?all-kunsinna intra?Komunitarja ta’ tali mezz ta’ trasport.

59.

Fir-rigward tal-oneru tal-prova, il-Qorti tal-?ustizzja di?à kellha l-opportunità tippre?i?a, fil-kuntest tad-dispo?izzjoni tas-Sitt Direttiva li l-kontenut tag?ha huwa riprodott fl-Artikolu 138(1) tad-Direttiva tal-VAT, li huwa l-fornitur tal-o??etti li g?andu jipprodu?i l-prova li l?kundizzjonijiet previsti g?all-applikazzjoni ta’ din id-dispo?izzjoni, inklu? dawk imposti mill-Istat Membru sabiex ji?gura l-applikazzjoni korretta u sempli?i tal-imsemmija e?enzjonijiet u ta’ prevenzjoni tal-eva?joni, evitar jew abbu? possibbli, huma ssodisfatti (24). Jidhirli li din il-?urisprudenza hija perfettament trasponibbli g?all-interpretazzjoni u g?all-applikazzjoni tal?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT.

60.

Din il-?urisprudenza te?tie? ukoll li l-fornitur ja?ixxi f’bona fide u li jie?u l-mi?uri kollha li setg?u ra?onevolment ikunu rikjesti minnu sabiex ji?gura li t-tran?azzjoni li jwettaq ma twasslux biex jipparte?ipa f’eva?joni ta’ taxxa (25).

61.

Fil-kuntest tal-bejg? ta’ vettura ?dida, li kif di?à ?ie indikat je?tie? evalwazzjoni tal-elementi fattwali o??ettivi kollha sabiex tran?azzjoni ti?i kklassifikata b?ala kunsinna jew akkwist intra?Komunitarju, il-fornitur g?andu, b’mod li ti?i evitata kull parte?ipazzjoni f’eva?joni fiskali, ji?bor l-elementi ta’ provi kollha li huwa f’po?izzjoni li jikseb b’mod ra?onevoli sabiex ji?gura li l?kundizzjonijiet marbuta mal-kunsinna intra-Komunitarja ta’ din il?vettura, fosthom b’mod partikolari dik dwar il-konsum finali u fit-tul fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni, ikunu ssodisfatti.

62.

Il-vi?ilanza tal-fornitur ta’ mezz ta’ trasport ?did hija barra minn hekk ne?essarja fid-dawl tan-“natura partikolari” tat-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji li jirrigwardaw tali o??ett (26). Fil-fatt, minn na?a, il?klassifikazzjoni tat-tran?azzjoni hija iktar kumplessa g?aliex il-VAT fir-rigward tag?ha g?andha tit?allas ukoll minn individwu mhux taxxabbli, li g?alih l-obbligi relattivi g?ad-dikjarazzjoni

u l-kontabbiltà ma japplikawx, b’tali mod li verifika ulterjuri fir-rigward tieg?u ma hijiex possibbli. Min-na?a l-o?ra, b?ala konsumatur finali, l-individwu ma jistax jippretendi li g?andu d-dritt g?at-tnaqqis tal-VAT anki fil-ka? ta’ bejg? mill-?did ta’ vettura akkwistata u min?abba dan il-fatt, g?andu iktar interess jevita t-taxxa minn operatur ekonomiku (27).

63.

Dan g?aliex, g?alkemm huwa minnu li fir-rigward ta’ dawn it?tran?azzjonijiet, il-fornitur jista’ b’mod validu jibba?a ru?u fuq l?intenzjonijiet tax-xerrej fil-mument tal-akkwist, dawn g?andhom ikunu sostnuti minn elementi o??ettivi (28), anki jekk jistg?u jkunu su??etti g?al st?arri? tal-awtoritajiet fiskali u, jekk ikun il-ka?, tal-qrati tal-Istat Membru tal-kunsinna.

64.

Madankollu, il-qorti tar-rinviju bir-ra?un tfakkar li l-mi?uri li l?Istati Membri g?andhom il-fakultà li jimponu fuq il-fornitur tal-o??etti sabiex jipprevjenu kull eva?joni, evitar u abbu? eventwali, g?andhom josservaw il-prin?ipji ?enerali tad-dritt, fosthom, b’mod partikolari, il?prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ proporzjonalità (29), u barra minn hekk, ma g?andhomx jikkontestaw in-newtralità tal-VAT (30).

65.

G?alhekk jinftiehem u huwa ??ustifikat li t-telf tad-dritt tal?e?enzjoni tal-VAT jista’ jse?? biss f’sitwazzjonijiet e??ezzjonali, ji?ifieri meta l-bejjieg? twassal sabiex jipparte?ipa f’eva?joni fiskali tal?VAT jew meta l-ksur ta’ wie?ed jew iktar mir-rekwi?iti formali jkollu l-effett li jipprekludi li tin?ieb prova ?erta li r-rekwi?iti essenzjali li jirregolaw l-g?oti ta’ din l-e?enzjoni jkunu ?ew issodisfatti (31).

66.

Huwa b’applikazzjoni ta’ din il-?urisprudenza li, fil-kuntest tal?klassifikazzjoni ta’ tran?azzjoni ta’ akkwist intra-Komunitarju ta’ o??etti u tad-determinazzjoni tal-kwalità b?ala persuna taxxabbli tax-xerrej, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li ma jistax ikun impost fuq il-fornitur, li jkun ?a l-mi?uri kollha li jistg?u ra?onevolment ikunu me?tie?a minnu u ming?ajr indizji ta’ parte?ipazzjoni f’eva?joni tal?VAT, li jipprovdi l-provi dwar it-tassazzjoni tal-akkwist intra?Komunitarju tal-o??etti inkwistjoni sabiex jibbenefika mill?e?enzjoni prevista fl-Artikolu 138(1) tad-Direttiva tal-VAT (32).

67.

F’din li-kaw?a, fejn ir-rekwi?it essenzjali kkontestat jirrigwarda l?post tal-konsum finali u fit-tul tal-mezz ta’ trasport ?did u fejn il-qorti tar-rinviju tirrileva li ma ?iex ipprovat li l-bejjieg? ikkollabora max-xerrej sabiex jevita l-?las tal-VAT, hija din il-qorti li g?andha tivverifika jekk il-bejjieg?, li a?ixxa f’bona fide, ?ax il-mi?uri kollha li setg?u ra?onevolment ikunu me?tie?a minnu sabiex juri li t-tran?azzjoni li huwa kkonkluda kienet tikkonsisti f’kunsinna intra-Komunitarja, fis-sens tal?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT, li ti??ustifika d-dritt g?all-e?enzjoni tieg?u.

68.

Fil-fatt, l-g?an tal-prevenzjoni tal-eva?joni fiskali g?andu jfisser li l-fornituri ta’ mezzi ta’ trasport ?odda jistg?u jkunu su??etti g?al rekwi?iti g?olja fir-rigward tas-sodisfazzjon tal-kundizzjonijiet marbuta mal?kunsinna intra-Komunitarja ta’ dan it-tip ta’ o??etti fid-dawl tan-natura partikolari ta’ din it-tran?azzjoni u tar-riskji marbuta mag?ha (33).

69.

In-nuqqas ta’ kollaborazzjoni attiva (jew intenzjonali) tal-fornitur max-xerrej sabiex jevita l-?las tal-VAT ma je?entax lill-fornitur mill?obbligu tieg?u, b?ala prevenzjoni, li ja?ixxi f’bona fide u jie?u l?mi?uri ra?onevoli me?tie?a sabiex ji?gura li ma titwettaqx eva?joni mix-xerrej.

70.

Jekk jirri?ulta li dan l-obbligu ma kienx issodisfatt, inqis li jista’ jkun i??ustifikat li l-fornitur ikun obbligat i?allas il?VAT a posteriori.

71.

Din l-orjentazzjoni ma hijiex kuntrarja g?as-sistema applikabbli g?all-iskambji intra-Komunitarji li hija inti?a sabiex tqassam ir-riskju tan?nuqqas tal-?las tal-VAT bejn il-fornitur u x-xerrej (34). Fil-fatt, fil?fehma tieg?i, dan ma jirrigwardax li r-responsabbiltà tal-?las tal-VAT a posteriori titqieg?ed esklu?ivament fuq il-fornitur tal-mezzi ta’ trasport ?odda, peress li l-awtoritajiet fiskali tal-Istat Membru tal-kunsinna jistg?u, ovvjament u bi prijorità, jitolbu dan il-?las lix-xerrej jekk dan ikun wettaq il-ksur tar-rekwi?iti essenzjali ta’ akkwist jew kunsinna intra?Komunitarja ta’ tali merkanzija (35).

72.

Fil-kuntest ta’ dawn il-kunsinni, li jimplikaw it-trasferiment tal?kompetenza fiskali favur l-Istat Membru ta’ destinazzjoni, din hija sempli?ement inkora??iment lill-fornituri sabiex ikunu partikolarment dili?enti fir-rigward tar-riskju li t-tran?azzjoni tista’ tevita kull tassazzjoni u jevitaw li, billi jiffavorixxu n-natura lukrativa ta’ tran?azzjoni (36), huma jaslu sabiex “jag?lqu g?ajnejhom” jew jadottaw a?ir e??essivament kompja?enti fir-rigward tal-ko-kontraenti tag?hom.

73.

Fil-kaw?a prin?ipali, hija g?alhekk il-qorti tar-rinviju li g?andha tivverifika jekk Santogal, billi a?ixxiet f’bona fide, ?aditx il-mi?uri kollha ra?onevoli fis-setg?a tag?ha sabiex ti?gura li l-kunsinna tal?vettura ?dida lix-xerrej ma twassalx g?al ksur tal-kundizzjonijiet essenzjali sabiex tikklassifika din it-tran?azzjoni b?ala kunsinna intra-Komunitarja ta’ mezz ta’ trasport ?did.

74.

Din ir-risposta tista’ tkun suffi?jenti g?all-finijiet tal?interpretazzjoni mitluba mill-qorti tar-rinviju. Madankollu, bil-g?an li ting?ata lil din il-qorti risposta li tkun utli g?aliha sabiex tidde?iedi l?kaw?a li g?andha quddiemha, inqis li jkun opportun li l?Qorti tal-?ustizzja tista’ tag?tiha ?erti pre?i?jonijiet dwar il-provi li jistg?u jew ma jistg?ux ikunu me?tie?a mill-fornitur, b’osservanza tal?prin?ipji tad-dritt tal-Unjoni (37).

75.

Qabel kollox, sabiex jibbenefika mill-e?enzjoni tal-VAT fl-Istat Membru tal-kunsinna, ma jistax ikun me?tie? mill-bejjieg? ta’ mezz ta’ trasport ?did, kif donnha tipprevedi l-qorti tar-rinviju fit-tielet domanda preliminari tag?ha, li j?ib prova ?erta li l-VAT effettivament t?allset fuq l-akkwist ta’ din il-merkanzija fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni. Tali rekwi?it jikser numru ta’ prin?ipji, fosthom ta’ proporzjonalità u ta’ newtralità fiskali u ma jistax jitqies b?ala mi?ura ra?onevoli, fis-sens tal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, li tista’ tkun me?tie?a mill-bejjieg? matul it-tran?azzjoni, iktar u iktar meta, b?al fil?kaw?a prin?ipali, jidher li l-awtoritajiet tal-Istat Membru tal-kunsinna ma

humiex, anki wara investigazzjoni abba?i ta' informazzjoni li g?aliha l-bejjieg? ma setax ikollu a??ess, f'po?izzjoni li jillokalizzaw b'mod ?ar lix-xerrej u jkunu jafu x'inhu d-destin irri?ervat g?all-vettura.

76.

Dan ma jfissirx li l-bejjieg? ikun e?entat milli jie?u mi?uri sabiex jinvestiga ming?and ix-xerrej dwar il-futur tal-mezz ta' trasport ?did li kien ikkonsenjat u, konsegwentement, dwar il-?las tal-VAT fl-Istat Membru ta' destinazzjoni. Madankollu, fil-fehma tieg?i, dan huwa obbligu tal-mezz iktar milli tar-ri?ultat. Fil-fatt, il-bejjieg? jiddependi prin?ipalment fuq il-kollaborazzjoni tax-xerrej u tal-provi li dan tal?a??ar ja??etta li jag?ti. G?alhekk, ikun e??essiv li l-Istat Membru tal?kunsinna jissu??etta l-e?enzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja g?all-fatt li l-bejjieg? i?ib il-prova li x-xerrej ?allas il-VAT fl-Istat Membru ta' destinazzjoni. Min-na?a l-o?ra, huwa importanti li l?bejjieg? juri li, b'kull bona fide, huwa adotta l-mi?uri li setg?u ra?onevolment ikunu me?tie?a minnu sabiex ji?gura, ming?and ix-xerrej, li l-mezz ta' trasport ?did li kien ikkonsenjat ser jintu?a b'mod finali u fit-tul fl-Istat Membru ta' destinazzjoni.

77.

G?alhekk, jidhirli li huwa esklu? li l-bejjieg? huwa rikjest, b'mod ?enerali, li jwettaq e?ami dettaljat tal-kundizzjonijiet tar-re?istrazzjoni tal-mezz ta' trasport ?did fl-Istat Membru ta' destinazzjoni. Anki meta l?bejjieg? ikun, b?al fil-kaw?a prin?ipali, professjonist tal-kummer? tal?vetturi, tali rekwi?it ikun e??essiv g?aliex jippre?umi li l-persuna su??etta g?all-VAT fi Stat Membru tkun taf il-kompetenzi fid-dritt jew fil-prattika ta' Stati Membri o?ra.

78.

Min-na?a l-o?ra, irrispettivament mill-konoxxenza tad-dritt tal?Istat Membru ta' destinazzjoni mill-bejjieg?, l-indikazzjoni ?ara u kostanti li tg?id li re?istrazzjoni ting?ata b'mod temporanju fl-Istat Membru ta' destinazzjoni g?andha tinkora??ixxi lil professjonist fil-kummer? tal?vetturi, kif tipproponi l-Kummissjoni, sabiex jistaqsi dwar jekk il?vettura, ladarba l-perijodu ta' re?istrazzjoni provvi?orja jiskadi, hijiex ser tkun u?ata b'mod finali u fit-tul fl-Istat Membru ta' destinazzjoni u g?alhekk hijiex su??etta g?all-?las tal-VAT f'dak l-Istat Membru. Fil?fehma tieg?i, tali professjonist g?andu g?alhekk jie?u l-mi?uri kollha ra?onevoli fis-setg?a tieg?u sabiex ji?gura ming?and ix-xerrej li dan g?andu l-intenzjoni li josserva din il-kundizzjoni, liema intenzjoni g?andha tkun sostnuta minn elementi o??ettivi, skont il-?urisprudenza (38).

79.

F'dan il-ka?, jidher, skont l-indikazzjonijiet tal-qorti tar-rinviju u l-elementi esposti mill-Kummissjoni fl-osservazzjonijiet bil-miktub tag?ha, li Santogal, ladarba kellha l-informazzjoni fil-pussess tag?ha, ftit jiem wara l-bejg?, li tg?id li r-re?istrazzjoni tal-vettura fi Spanja kienet mog?tija biss b'mod temporanju g?al sena, naqset milli tistaqsi lix-xerrej dwar l-intenzjoni tieg?u li ju?a l-vettura fi Spanja wara l-iskadenza tar-re?istrazzjoni provvi?orja kif ukoll milli titolbu jipprovdi kull provi utli sabiex jiddikjara l-intenzjoni tieg?u. Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju ma ssemmi ebda mi?ura li ttie?det minn Santogal fir-rigward tax-xerrej matul dan il-perijodu ta' sena, li tippermettilha tiddetermina jekk il?vettura kinitx ser tibqa' fi Spanja u tintu?a b'mod finali u fit-tul f'dak l-Istat Membru.

80.

Barra minn hekk, kif tenfasizza wkoll il-Kummissjoni fl?osservazzjonijiet bil-miktub tag?ha, il-qorti tar-rinviju ma tag?ti ebda informazzjoni dwar il-kontenut tad-dokumenti mibg?uta minn Santogal lill-

awtorità fiskali u doganali Portugi?a, ftit jiem qabel l-iskadenza tar?re?istrazzjoni provvi?orja tal-vettura, insostenn tat-talba tag?ha sabiex tannulla d-dikjarazzjoni doganali u tiddikjara l-ispedizzjoni fi Spanja. B'mod partikolari, il-qorti tar-rinviju ma tipprovdi ebda element li jippermetti li jkun mag?ruf jekk dawn id-dokumenti kinux isemmu dokumenti li ji??ustifikaw l-u?u finali u fit-tul tal-vettura fl-Istat Membru ta' destinazzjoni.

81.

Madankollu, kif ?ustament tenfasizza l-Kummissjoni, tali informazzjoni tirri?ulta essenzjali. Fil-fatt imur kontra l-prin?ipju ta' ?ertezza legali li Stat Membru, li l-ewwel a??etta d-dokumenti ppre?entati minn fornitur b?ala provi ?ustifikattivi tad-dritt g?all-e?enzjoni mill-VAT, jista' mbag?ad jobbliga lil dan il-fornitur i?allas il-VAT marbuta mal?kunsinna, meta dan il-fornitur ikun a?ixxa f'bona fide billi ?a l-mi?ura ra?onevoli kollha fis-setg?a tieg?u sabiex it-tran?azzjoni li huwa kkonkluda tissodisfa r-rekwi?iti essenzjali kollha ta' kunsinna intra-Komunitarja, fis-sens tal-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-VAT.

82.

F'dawn i?-?irkustanzi, hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tivverifika jekk, f'bona fide, Santogal ?aditx il-mi?uri fir-rigward tax-xerrej sabiex ti?gura li dan tal-a??ar kellu l-intenzjoni, li ladarba r-re?istrazzjoni provvi?orja tal-vettura ?dida tiskadi fi Spanja, huwa jkompli ju?a b'mod finali u fit-tul din il-vettura fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, liema intenzjoni g?andha tkun sostnuta minn elementi o??ettivi, fosthom, b'mod partikolari, id-dokumenti pprovduti minn Santogal lill-awtorità fiskali u doganali Portugi?a, insostenn tat-talba tag?ha g?all-annullament tad-dikjarazzjoni doganali. Jekk dan huwa l-ka?, id-dritt g?all-e?enzjoni mill-VAT ma jistax ji?i mi??ud, anki jekk Santogal ma rratifikatx, fi ?mien utli, il-fattura inizjalment ma?ru?a u ma pprovatx ti?bor il-VAT ming?and ix-xerrej. Fil-ka? invers, inqis li, sakemm l-Istat Membru tal-kunsinna ma jkunx f'po?izzjoni li jitlob mix-xerrej il-?las tal?VAT a posteriori, liema ?a?a g?andha ti?i vverifikata mill-qorti tar-rinviju, ikun i??ustifikat li dan l-Istat Membru je?tie? li Santogal t?allas hi l-VAT a posteriori, sabiex jevita li t-tran?azzjoni tevita kull tassazzjoni.

III – Konklu?joni

83.

G?all-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, nipproponi li r?risposta g?ad-domandi preliminari mag?mula mit-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) [qorti tal-arbitra?? kollettiv (?entru tal-arbitra?? amministrattiv), il-Portugall] g?andha tkun kif ?ej:

1.

L-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat?28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andu jkun interpretat fis-sens li jipprekludi li Stat Membru jissu??etta l-e?enzjoni ta' kunsinna intra?Komunitarja ta' mezz ta' trasport ?did g?all-kundizzjoni li x-xerrej ta' dan il-mezz ta' trasport jirresjedi fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tat-tran?azzjoni.

2.

Irrispettivament mill-fatti ta' kaw?a partikolari, l?Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi li Stat Membru jirrifjuta l?e?enzjoni mit-taxxa fuq il-valur mi?jud lill-bejjieg? ta' mezz ta' trasport ?did, ittrasportat lejn Stat Membru ie?or mill-proprjetarju tieg?u, g?as-sempli?i ra?uni li din il-vettura kienet irre?istrata b'mod temporanju f'dan l-a??ar Stat

Membru.

3.

L-Artikolu 138(2)(a) tad-Direttiva 2006/112 u l-prin?ipji ta’ ?ertezza legali, ta’ proporzjonalità u ta’ newtralità fiskali g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu li Stat Membru jirrifjuta l-e?enzjoni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud lill-bejjieg? ta’ mezz ta’ trasport ?did, meta dan il-bejjieg? ma pparte?ipax f’eva?joni fiskali, a?ixxa f’bona fide u ?a l-mi?uri ra?onevoli kollha fis-setg?a tieg?u sabiex ji?gura li t-tran?azzjoni konklu?a minnu tissodisfa r?rekwi?iti essenzjali kollha ta’ kunsinna intra-Komunitarja, fis?sens tal-imsemmi artikolu, b’mod partikolari dak li jirrigwarda l-konsum finali u fit-tul ta’ mezz ta’ trasport ?did fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni.

Hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tivverifika jekk il-bejjieg? fil?kaw?a prin?ipali kkonformax ru?u mar-rekwi?iti ta’ bona fide u ta’ dili?enza ra?onevoli, b’mod partikolari fid-dawl tal-mi?uri li huwa ?a fir-rigward tax-xerrej u tad-dokumenti ?ustifikattivi ppre?entati minnu, li jippermettu verifika dwar jekk ?gurax li l-mezz ta’ trasport ?did huwiex ser jintu?a b’mod finali u fit-tul fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni, wara l-iskadenza tal-perijodu ta’ re?istrazzjoni temporanja f’dak l-Istat Membru. Meta dan ikun il-ka?, id-dritt g?all-e?enzjoni mit-taxxa fuq il-valur mi?jud ma jistax ikun mi??ud lill-bejjieg?. Fil-ka? invers, sakemm l-Istat Membru tal?kunsinna ma jkunx f’po?izzjoni li jitlob mix-xerrej il-?las tat-taxxa fuq il-valur mi?jud a posteriori, ikun i??ustifikat li dak l-Istat Membru je?i?i mill?bejjieg? tal-mezz ta’ trasport ?did il-?las a posteriori tat-taxxa fuq il-valur mi?jud sabiex jevita li t-tran?azzjoni tevita kull tassazzjoni.

(1) Lingwa ori?inali: il-Fran?i?.

(2) ?U 2006, L 347, p. 1.

(3) Skont il-fajl, din hija vettura lussu?a, tat-tip sportiv, prodotta f’sensiela limitata, tal?mudell SLR McLaren.

(4) BOE Nru 221, tal-15 ta’ Settembru 1993, p. 27037.

(5) BOE Nru 22, tas-26 ta’ Jannar 1999, p. 3440.

(6) Ara s-sentenza tat-12 ta’ ?unju 2014, Ascendi Beiras Litoral e Alta, Auto Estradas das Beiras Litoral e Alta (C?377/13, EU:C:2014:1754, punt 34). Sa minn dakinhar, il-Qorti tal-?ustizzja rrispondiet ukoll dwar il-mertu ta’ ?ew? rinviji g?al de?i?jonijiet preliminari o?ra indirizzati minn din il-qorti tal-arbitra?? fil-qasam fiskali: ara s-sentenzi tal-11 ta’ ?unju 2015, Lisboagás GDL (C?256/14, EU:C:2015:387) u tal-15 ta’ Settembru 2016, Barlis 06– Investimentos Imobiliários e Turísticos (C?516/14, EU:C:2016:690).

(7) Ara b’mod partikolari, f’dan is-sens, is-sentenzi tat-3 ta’ Marzu 1994, Eurico Italia et (C?332/92, C?333/92 u C?335/92, EU:C:1994:79, punt 13) u tad-29 ta’ ?unju 2010, E u F (C?550/09, EU:C:2010:382, punt 35).

(8) Sabiex inkun e?awrjenti, in?id li jekk, b?alma huwa l-ka? f’din il-kaw?a, l-istat tal-fajl li jintbag?at lill-Qorti tal-?ustizzja jawtorizzaha, il-fakultà li g?andha din tal?a??ar li tirriformula d-domandi preliminari tippermetti wkoll li ti?i evitata repetizzjoni ferm probabbli tat-talba g?al de?i?joni preliminari u huwa bba?at ukoll, g?alhekk, fuq ra?unijiet ta’ ekonomija tal-?udizzju. Ara, f’dan is-sens, il-Konklu?jonijiet tieg?i fil?Kaw?a Gysen (C?449/06, EU:C:2007:663, punt 43) u fil-Kaw?a de Lobkowicz (C?690/15, EU:C:2016:926, nota ta’ qieg? il-pa?na 14).

(9) Infakkar li skont il-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, id-domandi dwar l-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni mag?mula mill-qorti nazzjonali fil-kuntest le?i?lattiv u fattwali li

hija tiddefinixxi u ta?t ir-responsabbiltà tag?ha, u li mhux il?kompitu tal-Qorti tal-?ustizzja li tivverifika l-e?attezza tieg?u, jibbenefikaw minn pre?unzjoni ta' rilevanza li tista' ti?i kkonfutata b'mod partikolari meta l-Qorti tal??ustizzja ma jkollhiex l-elementi fattwali u ta' li?i ne?essarji sabiex tirrispondi b'mod utli g?ad-domandi li jsiru lilha: ara b'mod partikolari, is-sentenza tat-18 ta' Di?embru 2014, Schoenimport Italmoda Mariano Previti et (C?131/13, C?163/13 u C?164/13, EU:C:2014:2455, punti 31 u 36).

(10) Ara, b'mod partikolari, f'dan is-sens, is-sentenza tal-24 ta' Ottubru 2013, Stoilov i Ko (C?180/12, EU:C:2013:693, punti 38 u 47 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

(11) Ara s-sentenza tal-24 ta' Ottubru 2013, Stoilov i Ko (C?180/12, EU:C:2013:693, punti 39 sa 47).

(12) Ara, b'mod partikolari, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-6 ta' April 2006, EMAG Handel Eder (C?245/04, EU:C:2006:232, punt 27), tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos et (C?409/04, EU:C:2007:548, punti 21 u 22) u tat-18 ta' Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 22).

(13) Ara s-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos et (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 25).

(14) Ara f'dan is-sens, is-sentenzi tas-6 ta' April 2006, EMAG Handel Eder (C?245/04, EU:C:2006:232, punti 31 u 40) u tat-18 ta' Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 24).

(15) Ara s-sentenza tat-18 ta' Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 28 u l??urisprudenza ??itata).

(16) Il-fatti li taw lok g?as-sentenza tat-18 ta' Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693), kienu jirrigwardaw, fl-a??ar mill-a??ar, l-akkwist intra-Komunitarju ta' mezz ta' trasport (dg?ajsa tal-qlug?) ikklassifikata b?ala "?dida" mill-qorti nazzjonali.

(17) Ara s-sentenzi tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos et (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 42), tat-18 ta' Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 27), tas-7 ta' Di?embru 2010, R. (C?285/09, EU:C:2010:742, punt 41) u tas-6 ta' Settembru 2012, Mecsek-Gabona (C?273/11, EU:C:2012:547, punt 31).

(18) Din il-kwistjoni hija e?aminata fil-punti 57 sa 82 ta' dawn il-Konklu?jonijiet.

(19) Ara, b'analo?ija, is-sentenza tas-27 ta' Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punt 54), fir-rigward tal-interpretazzjoni tal-Artikolu 28cA(a) tas?Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l?armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti: Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 98/80/KE, tat-12 ta' Ottubru 1998 (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 315), li l-kontenut tieg?u jikkorrispondi g?al dak tal?Artikolu 138(1) tad-Direttiva tal-VAT.

(20) Ara s-sentenza tat-18 ta' Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 50).

(21) Ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos et (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 46), tas-27 ta' Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punt 44) u fir-rigward tat-trasferiment intra-Komunitarju, is?sentenza tal-20 ta' Ottubru 2016, Plöckl (C?24/15, EU:C:2016:791, punt 36).

(22) Ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-18 ta' Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punti 44 u 45).

(23) F’dan il-ka?, il-fatt li x-xerrej, qabel u wara l-bejg? tal-vettura ?dida, ikkomunika tliet indirizzi differenti fi Spanja huwa ming?ajr effett fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk din il-vettura kinitx u?ata (jew ikkonsmata) b’mod finali u fit-tul f’dan l-Istat Membru.

(24) Ara, b’mod partikolari, is-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punt 43).

(25) Ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tas-16 ta’ Di?embru 2010, Euro Tyre Holding (C?430/09, EU:C:2010:786, punt 38) u tas-27 ta’ Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punt 52).

(26) Ara s-sentenza tat-18 ta’ Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 42).

(27) Sentenza tat-18 ta’ Novembru 2010, X (C 84/09, EU:C:2010:693, punt 43).

(28) Ara f’dan is-sens, is-sentenza tat-18 ta’ Novembru 2010, X (C-84/09, EU:C:2010:693, punt 47).

(29) Ara, b’mod partikolari, f’dan is-sens, is-sentenzi tat-18 ta’ Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 35) u tas-6 ta’ Settembru 2012, Mecsek-Gabona (C?273/11, EU:C:2012:547, punt 36).

(30) Ara, b’mod partikolari, f’dan is-sens, is-sentenzi tat-18 ta’ Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 37) u tas-27 ta’ Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punt 44).

(31) Ara, b’mod partikolari, f’dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punt 46).

(32) Ara s-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punti 52, 53 u 55).

(33) Ara l-punt 63 ta’ dawn il-konklu?jonijiet. Infakkar li l-Qorti tal-?ustizzja di?à indikat fis-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2007, Teleos et (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 58) li l-g?an tal-prevenzjoni tal-eva?joni fiskali ji??ustifika kultant rekwi?iti g?olja fir-rigward tal-obbligi tal-fornituri. Fl-opinjoni tieg?i dan huwa l-ka? fis?sitwazzjoni partikolari tal-kunsinna intra-Komunitarja ta’ mezzi ta’ trasport ?odda destinati g?all-konsumatur.

(34) Dwar dan il-prin?ipju tat-tqassim tar-responsabbiltà tal-?las tal-VAT, ara s-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2007, Teleos et (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 57).

(35) Ara, f’dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2007, Teleos et (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 67).

(36) F’dan il-ka?, infakkar li l-vettura ?ejja minn serje limitata u nbieg?et g?al kwa?i EUR 450000.

(37) Peress li ebda dispo?izzjoni tad-Direttiva VAT ma telenka l-mezzi ta’ prova li l?persuni taxxabbli g?andhom jipprovdu sabiex jibbenefikaw mill-e?enzjoni tal-VAT, din il-kwistjoni taqa’, fil-prin?ipju, ta?t il-kompetenza tal-Istati Membri [ara b’mod partikolari, f’dan is-sens, is-sentenzi tas-27 ta’ Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punt 42) u tal-20 ta’ Ottubru 2016, Plöckl (C?24/15, EU:C:2016:791, punt 35)].

(38) Sentenza tat-18 ta’ Novembru 2010, X (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 47).